

SECOND SUNDAY OF LENT

Drugą Niedziela Wielkiego Postu

March 13, 2022



Saint John Paul II Polish Center
Ośrodek Polonijny im. Świętego Jana Pawła II

*Catholic Church in the Diocese of Orange * 3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886
tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: polishcenter@sbcglobal.net * website: www.polishcenter.org*

SECOND SUNDAY OF LENT MARCH 13, 2022



From the shining cloud the Father's voice is heard: This is my beloved Son, listen to him.

— Mt 17:5

THE JOURNEY OF TRANSFIGURATION



"We used to be such good friends. How is it that you've moved so far away?" one man asked another. "Perhaps," the other replied, "you have moved away. By standing still." This exchange

very well could have happened between Peter and Jesus, had Peter been allowed to erect tents to stay on the mount of the Transfiguration. He nearly succumbed to the temptation to stay in a place of wonder and light. But Jesus knew the hard truth: we are on a continual journey when we are walking the paths of God's will. It is not good for us to stay in one place on our faith journey. Equally unhealthy is staying put in times of joy and wonder to avoid life's difficulties, or to wallow in our trials and temptations and fail to be companions for our sisters and brothers who are also suffering—or celebrating! The pilgrim Church is required to do one thing on its Lenten journey: to walk continually with Christ as his Body born of water and the Spirit, seeking God's will, helping the reign of God to be known on earth, being led to the end of our journey, transfigured for all time into the company of heaven.

Copyright © J. S. Paluch Co

On the second Sunday of Lent, we move from Jesus' retreat to the desert and temptation by the devil to the glory shown in Jesus' Transfiguration. On the first Sunday of Lent, our Gospel always tells the story of Jesus' temptation in the desert. On the second Sunday, we always hear the story of Jesus' Transfiguration.

The report of Jesus' Transfiguration is found in each of the Synoptic Gospels—Matthew, Mark, and Luke. The context for Luke's Transfiguration story is similar to that found in both Matthew and Mark. The Transfiguration occurs after Peter's confession that Jesus is the Messiah and Jesus' prediction about his Passion. After the prediction there is a discussion of the cost of discipleship in each of these Gospels. The placement of the Transfiguration story close to Peter's confession and Jesus' prediction encourages us to examine the Transfiguration in the larger context of the Paschal Mystery.

The Transfiguration occurs on a mountain in the presence of just three of Jesus' disciples—Peter, James and John. These are among the first disciples that Jesus called in Luke's Gospel. Only Luke's Gospel, which often describes Jesus at prayer, indicates that Jesus is praying as his appearance changes to bright white. Luke indicates that the three disciples were sleeping while Jesus prayed. They will be sleeping again as Jesus prays in the Garden

of Gethsemane before his Passion and death.

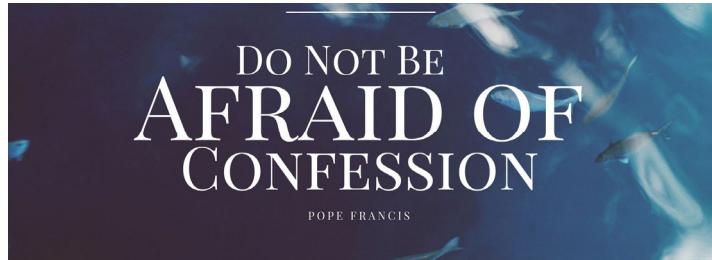
As they awake, Peter and the disciples see Jesus Transfigured and Elijah and Moses present with Jesus. Elijah and Moses, both significant figures in the history of Israel, represent Jesus' continuity with the Law and the Prophets. In Matthew's and Mark's Gospels, there is reference to conversation among Jesus, Elijah, and Moses, but only Luke's Gospel explains that this conversation is about Jesus' later accomplishments in Jerusalem. Luke describes this as his exodus, connecting Jesus' Passion, death, and Resurrection with the Israel's Exodus from Egypt.

On witnessing Jesus' Transfiguration and seeing Jesus with Elijah and Moses, Peter offers to construct three tents for them. Having just awoken, perhaps Peter's offer was made in confusion. We also notice that Peter reverted from his earlier confession that Jesus is the Messiah, calling Jesus "master" instead. As if in reply to Peter's confusion, a voice from heaven speaks, affirming Jesus as God's Son and commanding that the disciples listen to him. This voice from heaven recalls the voice that was heard at Jesus' baptism which, in Luke's Gospel, spoke directly to Jesus as God's Son.

In his Transfiguration, we see an anticipation of the glory of Jesus' Resurrection. In each of the reports of the Transfiguration, the disciples keep secret what they have seen. Not until they also witness his Passion and death will the disciples understand Jesus' Transfiguration. We hear this story of Jesus' Transfiguration early in Lent, but we have the benefit of hindsight. In our hearing of it, we anticipate Jesus' Resurrection even as we prepare to remember Jesus' Passion and death.

— Internet

Today's Readings: Gn 15:5-12, 17-18; Ps 27:1, 7-8, 8-9, 13-14; Phil 3:17—4:1; Lk 9:28b-36



SACRAMENT OF RECONCILIATION

We will be having our Lenten Sacrament of Reconciliation in the Polish Center on Wednesday March 30th in English and Tuesday April 5th in Polish.

The following local parishes will also be having special sessions for the Sacrament of Reconciliation over the next few weeks:

St Joseph Placentia: April 4 at 9:00 am

April 5 at 9:00 am

St Antonio de Padua Anaheim:

March 14 at 7:00 pm

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykł C, 2 Niedziela Postu

Czytania: *Gn 15:5-12, 17-18; Ps 27:1, 7-8, 8-9, 13-14;
Flp 3:17—4:1; Łk 9:28b-36*

Przeżywamy okres pokuty, który ma nas przygotować do pełniejszego udziału w tajemnicy paschalnej Jezusa Chrystusa. Nieraz wydaje się nam, że pokuta jest równoznaczna z pewnym smutkiem, że wyklucza ona radosne przeżycia. W związku z tym wystarczy przypomnieć słowa Chrystusa, które skierował do nas w Środę Popielcową: "Kiedy pościcie, nie bądźcie posepni jak obłudnicy" (Mt 6, 16). Pokuta jest niewątpliwie czymś przykrym, wymagającym ze strony człowieka trudu, ale już jej bezpośrednim skutkiem jest radość z przezwyciężenia siebie, z osiągnięcia niewątpliwego dobra, wzbogacającego nasze wnętrze. Jeśli pragniemy zachować polecenie Chrystusa, o którym przed chwilą była mowa, musimy w tym okresie czterdziestodniowej pokuty stosunkowo często przypominać sobie nasze chrześcijańskie powołanie.

Przygotowując ludzkość na przyjście Mesjasza, Bóg wielokrotnie zawierał z człowiekiem przymierze. Dziś w pierwszym czytaniu Słowa Bożego usłyszeliśmy opis za-warcia przymierza między Bogiem i patriarchą Abrahämem. Na pewno wiele z przedstawionych tutaj szczegółów było obcych naszej współczesnej mentalności. Nie wolno nam jednak zapomnieć o tym, że rzecz działa się blisko cztery tysiące lat wcześniej. Pan Bóg w każdym wypadku jakby dostosowuje się do człowieka i obiera formę działania zrozumiałą dla osoby, z którą nawiązuje łączność. Abraham wzrastał w kulturze starożytnego Wschodu, gdzie znana była taka właśnie forma zawierania przymierza.

Jasną jest jednak rzeczą, że sposób zawierania przymierza pozostanie zawsze czymś drugorzędnym, najważniejszym zaś jest fakt, że inicjatywa wychodzi ze strony Boga, który chce się zbliżyć do człowieka. Pierwsze przymierze, o którym wspomina Pismo święte, zawarte zostało przez Boga z Noem po potopie. Opisane dziś przymierze Boga z Abrahämem jest drugim z kolei i stanowiło bardzo ważny etap w przygotowaniu ludzkości na przyjście Chrystusa.

Apostołowie Piotr, Jan i Jakub, przebywając z Chrystusem na górze, gdzie byli świadkami Przemienienia, zrozumieli wiele tajemnic dotyczących Królestwa Bożego. Najpierw zostali utwierdzeni w przekonaniu, że Jezus jest posłanym przez Boga Mesjaszem. Zobaczyli bowiem Jego chwałę i usłyszeli głos Ojca, który dawał świadectwo: "Ten jest mój Syn wybrany".

Pojęli następnie, że Nowy Testament, który rozpoczęnął ich Mistrz, buduje na Starym Przymierzu i jest wypełnieniem tego wszystkiego, co zapowiadane było zwłaszcza przez Mojżesza i proroków. Wszak na własne oczy ujrzelii Mojżesza - Prawodawcę Starego Testamentu - i Eliasza - jednego z pierwszych proroków. Widzieli ich



tak dokładnie, że Piotr chciał zbudować trzy namioty: dla Chrystusa, Mojżesza i Eliasza.

Wreszcie otrzymali okazję wyjaśnienia sobie, że trzeba będzie, aby Chrystus odszedł i to poprzez śmierć krzyżową.

Ewangelista wyraźnie zaznacza, że Mojżesz i Eliasz mówili o odejściu Chrystusa, którego miał dokonać w Jerozolimie. Wprawdzie nie wspomina bezpośrednio o cierpieniach i męce Zbawiciela, ale można się domyśleć, że stanowiło to treść rozmowy. Uczniom jednak nie łatwo przychodziło zrozumienie takiej drogi ich Mistrza. Ten sam św. Łukasz zaznacza pod koniec swojej Ewangelii, że jeszcze po zmartwychwstaniu Chrystus zmuszony był wyjaśniać uczniom (w drodze do Emaus), że musiał cierpieć, co przecież zostało zapowiedziane w Starym Przymierzu (Łk 24, 21n).

Można śmiało powiedzieć, że każde uczestnictwo we Mszy św. staje się dla nas tym, czym dla Piotra, Jakuba i Jana był pobyt na Górze Przemienienia. Jeśli tylko dobrze uczestniczymy w Ofierze Chrystusa, rozumiemy potrzebę Jego Męki oraz że krzyż jest nieodłączny od naszego życia. Nastawiamy się również na to, aby podnosić wysoko głowę do góry i dostrzegać naszą ojczynę niebieską, bo tam zasiada Chrystus: "Głosimy śmierć Twoją, Panie Jezu, wyznajemy Twoje zmartwychwstanie i oczekujemy Twego przyjścia w chwale"; ale warunkiem tego wszystkiego jest zawsze dobre uczestnictwo. Św. Łukasz zaznacza, że Jezus przemienił się "w czasie modlitwy". Winno to być dla nas ważną wskazówką, z której należy skorzystać, gdy zbieramy się przy ołtarzu "przemienienia", na którym rzeczywiście chleb i wino zostają przemienione w Ciało i Krew Pańską. Skupienie modlitewne zapewnia dobre uczestniczenie we Mszy świętej.

-ks. Edward Sztafrowski, Wprowadzenie do liturgii Mszy niedzielnych i świątecznych

GOŻKIE ŻALE

Gorzkie Żale odprawiane w naszym kościele przed mszami w okresie Wielkiego Postu są tradycją wyłącznie polską mającą początki w kościele św. Krzyża w Warszawie.

Proboszcz Ksiądz Michał Bartłomiej Tarło (późniejszy biskup poznański) rozpoczął starania o pozwolenie na odprawianie w świątyni specjalnego nabożeństwa pasyjnego które po raz pierwszy zostało odprawione 13 marca 1707 r. Nabożeństwo z jednej strony opiera się na motywach Jutrzeni w formie praktykowanej w XVIII w., z drugiej zaś zawiera pewne elementy średniowiecznych pasyjnych misteriów liturgicznych. Na ich podstawie ks. Wawrzyniec Benik ze zgromadzenia księży misjonarzy świętego Wincentego à Paulo opracował strukturę i napisał tekst nowego nabożeństwa.

Składają się z trzech części. W poszczególne niedziele Wielkiego Postu odprawia się kolejne części (dwukrotnie, gdyż wielki post trwa sześć tygodni), natomiast Zachęta (Pobudka) pozostaje zawsze ta sama.

PRZYMIERZE WE KRWI

Św. Paweł nawiązuje wyraźnie do tego najważniejszego przymierza, jakie zostało zawarte we Krwi Chrystusa. Słyszaliśmy, że znakiem przymierza Boga z Abrahamem były zwierzęta i ptaki, a więc to, co było bliskie człowiekowi. O całe niebo jest doskonalsze przymierze zawarte przez Boga z ludzkością i przypieczętowane Krwią Syna Bożego przelaną na ołtarzu krzyża. W czasie zawierania przymierza Abraham otrzymał od Boga obietnicę, że on i jego potomstwo posiadą na własność ziemię Kanaan (Palestynę), przymierze zawarte w Chrystusie otworzyło wszystkim drogę do innej doskonalszej krainy, a mianowicie do nieba.

Stąd Apostoł przypomina dzisiaj: "Nasza ojczynna jest w niebie". Tam jest nasz Zbawiciel Jezus Chrystus zasiadający po prawicy swego Ojca, skąd przyjdzie ponownie, aby przemienić nasze ciało poniżone na podobne do swego chwalebognego.

Takie oto perspektywy otwiera przed nami przymierze zawarte we Krwi Chrystusa. Mamy jednak nie tylko o nich wiedzieć, ale musimy szczerze pragnąć tego wszystkiego i swoje działanie nastawić na osiągnięcie tego, co nam zostało przez Boga przygotowane.

Pisząc do Filipian, Apostoł kieruje do niektórych wiernych słowa wyrzutu. Chociaż bowiem byli chrześcijanami, jednak nie naśladowali Chrystusa ukrzyżowanego, co w życiu codziennym ujawniało się w tym, że nie panując nad grzesznymi popędami ciała, oddawali się sprawom doczesnym; zamiast podnosić oczy ku górze i dobrym życiem, w pełni chrześcijańskim, gotować się na ponowne przyjście Zbawiciela, wiązali się zbytnio z ziemią, jakby tutaj była ich ojczyną. Ich bożkiem był żoładek, a więc pragnęli tylko dogodzić swojemu ciału, zapominając o innych, wznoślejszych sprawach. Ich losem będzie jednak zagłada. Oczywiście nie wszyscy poddawali się takiemu grzesznemu nastawieniu, dlatego Paweł zwraca się także do tych, dla których ojczyną jest nie ziemia, ale niebo. Zachęca ich, by stali niewzruszenie w Panu, tzn. nie tylko pokładali w Nim nadzieję, ale też korzystając z mocy od Niego płynącej, podejmowali wysiłek w pracy nad sobą i w ten sposób ugruntowywali swoją pozycję w gronie zbawionych w niebieskiej ojczyźnie. "Jak Chrystus dokonał dzieła zbawienia w ubóstwie i wśród prześladowań, tak i Kościół Chrystusowy jest powołany do wejścia na tę samą drogę, aby udzielać ludziom owoców zbawienia... Kościół wśród prześladowań świata i pociech Bożych zdąży naprzód w pielgrzymce, zwiastując krzyż i śmierć Pana, aż przybędzie. Mocą zaś Pana zmartwychwstałego krzepi się, aby utrapienie i trudności swe, zarówno wewnętrzne, jak i zewnętrzne, przewyścięgać cierpliwością i miłością, a tajemnicę Jego, choć pod osłoną, wiernie przecież w świecie objawiać, póki się ona na koniec w pełnym świetle nie ujawni" (KK, nr 8, 3-4).

-ks. Edward Szafrowski, Wprowadzenie do liturgii Mszy niedzielnych i świątecznych

PRZEMIENIENIE PAŃSKIE

Dlaczego Bóg objawił się w Jezusie wobec uczniów? Ojciec Święty Jan Paweł II wskazuje na podwójny cel tego objawienia. Cel pierwszy - *Przemienienie było przygotowa-*

niem uczniów na bolesną godzinę Męki, by nie ulegli zgorszeniu krzyża.

Cel drugi - *kontemplując przemienione Oblicze Jezusa, „wpatrujemy się w jasność Pańską jakby w zwierciadle; za sprawą Ducha Pańskiego, coraz bardziej jaśniejąc, upodabniamy się do Jego Obrazu”. Kontemplując przemienione Oblicze Jezusa, upodabniamy się do Niego i przemieniamy się.*

Jak możemy dziś kontemplować przemienione oblicze Pana? Najpierw w Eucharystii; w świętlistobiałej Hostii obecny jest przemieniony i uwielbiony Pan. Z Jego przemienionego Oblicza spływają na nas Boże moce, jak na uczniów na Górze Tabor. Możemy wpatrywać się w przemienione Oblicze Pana na kartach Ewangelii i na świętym ikonach, które są obrazowym przedstawieniem Ewangelii. Okoliczności Przemienienia Pańskiego przypominają bardzo ważną i aktualną prawdę. Uczeń Jezusa powinien, na wzór swego Mistrza, od czasu do czasu przerwać codzienny kołowniak pracy, wejść na górę wysoką, na spotkanie z Bogiem i wpatrywać się w świętliste Oblicze Jezusa. Są to spotkania przemieniające. Człowiek wyzwala się w ten sposób z niewoli materii, czasu i pracy. Okazją do takiego wyjścia może być dzień Pański, rekolekcje. Będziemy zawsze wracać z góry przemienieni i umocnieni.

Ks. Józef Kudasiewicz

SUPPORT FOR CAPUCHIN FRANCISCAN FATHERS IN BEIRUT



Fr./Dr. Paul Bielecki is a Capuchin Franciscan Religious who visited our center in 2015 and spoke of the brothers' mission and service in war torn Beirut as a missionary and a physician.

His medical clinic was bombed several months ago and now that he has recovered, he is trying to rebuild it and obtain medical equipment. Donations to the non profit that has been established are welcome, any amount will help greatly. Donations can be sent directly to St Francis in Beirut, c/o Fr/Dr Paul Bielecki, 213 Stanton St., New York, NY 10002 or left with the office at the St John Paul II Polish Center to be picked up by Joanne Witkowski, MD to mailed out bimonthly.

God Bless for your generosity!

WSPARCIE DLA KAPUCYŃSKICH OJCÓW FRANCISZKAŃSKICH W BEJRUCE

Ks./Dr. Paweł Bielecki jest zakonnikiem franciszkaninem kapucynem, który odwiedził nasze centrum w 2015 r. i mówił o misji i służbie braci w zniszczonym wojną Bejrucie jako misjonarz i lekarz.

Jego klinika została zbombardowana kilka miesięcy temu, a teraz, kiedy wyzdrowiał, próbuje ją odbudować i zdobyć sprzęt medyczny. Darowizny na założoną organizację non-profit są mile widziane, każda kwota będzie bardzo pomocna. Darowizny można przesyłać bezpośrednio na adres (powyżej) lub pozostawić w biurze w Centrum Polskim im. św. Jana Pawła II do odbioru przez Joanne Witkowski, MD rozsyłać co dwa miesiące.

Bóg zapłacić za hojność!

ST. ARISTOBULUS—MARCH 15

Was a martyred disciple of Christ, one of the seventy-two sent out into the world by the early Church. He is possibly mentioned by St. Paul and is identified with Zebedee, the father of Sts. James and John. Aristobulus preached in Britain, although no documentation supports this or his martyrdom in the British Isles.

The seventy disciples or seventy-two disciples, known in the Eastern Christian traditions as the seventy apostles or seventy-two apostles, were early emissaries of Jesus mentioned in the Gospel of Luke. The correct Greek terminology is evdomikonta (εβδομήκοντα) apostoli.

According to the Gospel of Luke, the only gospel in which they appear, Jesus appointed them and sent them out in pairs on a specific mission which is detailed in the text. The number of those disciples varies between either 70 or 72 depending on the account.

In Western Christianity, they are usually referred to as disciples, whereas in Eastern Christianity they are usually referred to as apostles. Using the original Greek words, both titles are descriptive, as an apostle is one sent on a mission (the Greek uses the verb form: apêteilen) whereas a disciple is a student, but the two traditions differ on the scope of the words apostle and disciple.

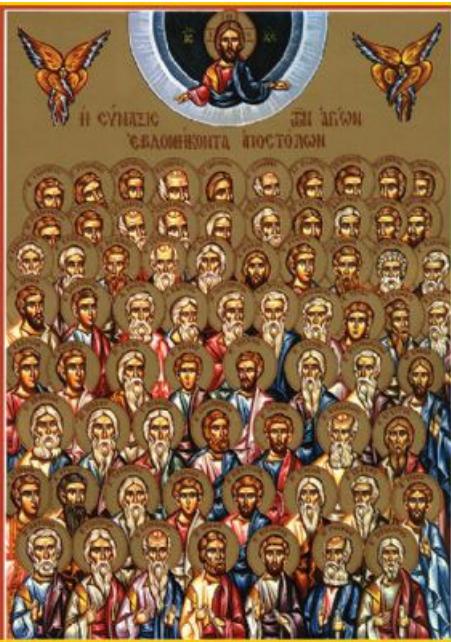
This is the only mention of the group in the Bible. The number is seventy in some manuscripts of the Alexandrian (such as Codex Sinaiticus) and Caesarean text traditions but seventy-two in most other Alexandrian and Western texts. It may derive from the seventy nations of Genesis 10 or the many other occurrences of the number seventy in the Bible, or the seventy-two translators of the Septuagint from the Letter of Aristeas.[4] In translating the Vulgate, Jerome selected the reading of seventy-two.

The Gospel of Luke is not alone among the synoptic gospels in containing multiple episodes in which Jesus sends out his followers on missions. The first occasion (Luke 9:1–6) is closely based on the "limited commission" mission in Mark 6:6–13, which however recounts the sending out of the twelve apostles, rather than seventy, though with similar details. The parallels (also Matthew 9:35, Matthew 10:1, Matthew 10:5–42) suggest a common origin in the hypothesized Q document. Luke also mentions the Great Commission to "all nations" (Luke 24:44–49) but in less detail than Matthew's account and Mark 16:19–20 mentions the Dispersion of the Apostles.

What has been said to the seventy (two) in Luke 10:4 is referred in passing to the Twelve in Luke 22:35.

He said to them, "When I sent you forth without a money bag or a sack or sandals, were you in need of anything?" "No, nothing," they replied.

—Internet



ŚW. ARYSTOBUL—15 MARCA

Był męczennikiem, uczniem Chrystusa, jednym z siedemdziesięciu dwóch wysłanych na świat przez pierwotny Kościół. Prawdopodobnie był wymieniony przez św. Pawła i utożsamiany z Zebedeuszem, ojcem św. Jakuba i Jana. Arystobul głosił kazania w Wielkiej Brytanii, chociaż żadna dokumentacja nie potwierdza tego ani jego męczeństwa na Wyspach Brytyjskich.

Siedemdziesięciu uczniów lub siedemdziesięciu dwóch uczniów, znanych we wschodnich tradycjach chrześcijańskich jako siedemdziesięciu apostołów lub siedemdziesięciu dwóch apostołów, byli pierwszymi wysłannikami Jezusa, o których mowa w Ewangelii Łukasza. Prawidłowa terminologia grecka to evdomikonta (εβδομήκοντα) apostoli. Według Ewangelii Św. Łukasza, jednej ewangelii, w której się pojawiają, Jezus wyznaczył ich i posłał parami na konkretną misję, o której mowa w tekście. Liczba tych uczniów wahala się od 70 do 72 w zależności od relacji.

W chrześcijaństwie zachodnim nazywa się ich zwykle uczniami, w chrześcijaństwie wschodnim – apostołami. Posługując się oryginalnymi greckimi słowami, oba tytuły są opisowe, jako że apostoł to posłaniec na misję (w grece używa się czasownika apêteilen), a uczeń to student, ale obie tradycje różnią się zakresem słów apostoł i uczeń.

To jedyna wzmianka o tej grupie w Biblii. Liczba ta wynosi siedemdziesiąt w niektórych rękopisach aleksandryjskich (takich jak Codex Sinaiticus) i tekstów cesarskich, ale siedemdziesiąt dwa w większości innych tekstów aleksandryjskich i zachodnich. Może wywodzić się z siedemdziesięciu narodów z Księgi Rodzaju 10 lub z wielu innych wystąpień liczby siedemdziesiąt w Biblii lub z siedemdziesięciu dwóch tłumaczy Septuaginty z Listu Arysteasa [4]. Tłumacząc Wulgatę, Hieronim wybrał odczytanie siedemdziesięciu dwóch.

Ewangelia Łukasza nie jest jedyna wśród ewangelii synoptycznych, ponieważ zawiera wiele epizodów, w których Jezus wysyła swoich wyznawców na misje. Pierwsza okazja (Ew. Łukasza 9:1–6) jest ściśle oparta na misji „ograniczonej misji” w Marka 6:6–13, która jednak opowiada o wysłaniu dwunastu apostołów, a nie siedemdziesięciu, choć z podobnymi szczegółami. Paralele (również Mt 9:35, Mt 10:1, Mt 10:5–42) sugerują wspólne pochodzenie w hipotetycznym dokumencie Q. Łukasz wspomina również o Wielkiej Komisji do „wszystkich narodów” (Łk 24:44–49), ale mniej szczegółowo niż relacja Mateusza i Marka 16:19–20 wspomina o Rozproszeniu Apostołów.

To, co zostało powiedziane siedemdziesięciu (dwóm) w Łukasza 10:4, odnosi się do Dwunastu w Łukasza 22:35.

Powiedział do nich: „Gdy wysłałem was bez sakiewki, worka lub sandałów, czy potrzebowaliście czegoś?” „Nie, nic” – odpowiedzieli.

—Internet

SPRING AWAKENING—A CLASSICAL CONCERT



Featuring Music by Vivaldi, Puccini,
Chopin, Mozart, Bellini and more
Ticket Sales Benefit Catholic Charities

**Saturday March 26th 7 pm
at the Polish Center**

Reception at Intermission
Tickets—\$25
Children 12 and under—free
For ticket sales / reservations call
714-996-8161

WIOSENNY KONCERT KLASYCZNY

Z muzyką Vivaldiego, Pucciniego,
Chopina, Mozarta, Belliniego i innych
Dochód ze sprzedaży biletów będzie
przeznaczony na „Caritas”



**Sobota 26 marca 19:00
w Polskim Centrum**

Kolacja dostępna na przerwie
Bilety—\$25
Dzieci do 12 lat—gratis
W sprawie sprzedaży biletów/rezerwacji
714-996-8161



CLERGY NIGHT DINNER AND SOCIAL

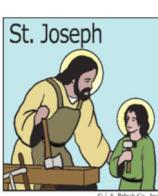
Honoring our Clergy
Saturday, March 19th, 2022
Social Hour 5:30 PM

Dinner and Program 6:00 PM
Menu is undecided at this time
But will be a full dinner
Hosted Open Bar
\$20 per person

RSVP by March 11, 2022
No tickets sold at the door

For reservations or tickets contact
Hugh Wood @ 714-76-3545
Jerry Labuda@ 714-995-7097
Tony Krawczak 657-444-2596

ST. JOSEPH'S TABLE / STÓŁ ŚW. JÓZEFIA



On Sunday March 20th after the 10:30 am Mass we will have Lunch prepared by Teresa Turek. She will donate complete proceeds to Center's Charitable Fund. Ladies are asked to bring home-baked goods for sale. No "White Elephant" sale. We ask for your support.

Stół Św. Józefa będzie miał miejsce w niedzielę 20 marca po Mszy św. o godz. 10:30 r. Pani Teresa Turek przygotowuje obiad z którego dochód ofiaruje na Fundusz Charytatywny naszego Ośrodka. Prosimy Panie o zaopatrzenie Stołu w domowe wypieki na sprzedaż. Bóg Zapłać!
Zapraszamy!

Pray for

Sr. M. Amadeo, RSM	Erica Fumiss	Jerry Nicassio
Zofia Adamowicz	Anita and Mike Gilkey	Andrzej Niedojadło
Adi	Zofia Grochulski	Jarrod Pavlak
Karen Arandoña	Brooklyn Hamsley	Mirosława Pawełczak
Rachel Arandoña	Bea Halphide	Anthony Palermo
Kyle Ardano	Philip Harford	Elżbieta Piątek
Sarah Arrizon	Todd Hill	Elaine Quan
Andrzejek&Michael Ashline	Tot Hoang	Benito Ramirez
Avalon Asgari	Dick Hoffman	Jerry Ramirez
Anna Bagnowska	Patricia Hoffman	Robert Rosecrans
Wiesława Barr	Jackie Hoyt	Henryk Ruchel
Jamie Barrett	Andrzej Hulisz	Tim Ryan
Lois Barta	Jadwiga Inglis	Veronica Sequi
Pilar Bascope	Leonard Jakubas	Debra Sherman
Ronald Brozchinsky	Zofia Janczur	Maria Sowa
Susan Brunasso	Ania Karwan	Jean & Mike Speakman
Paul Budai	Julie & Larry Klementowski	Matt Starbuck
Charlotte Frances	Josephine Kudlo	Mary Strazdas
Edward Cacho	Anent L.	Adrienne Swinford
Dora Carrillo	Mary Laning	Halina Szmiet
Peter Camacho Family	Danuta Łabuś	Teresa Turek
Jean Carter	Dr. James Larson	Unborn Children
Lacie Cooper	Tom Lynch	Lauren Vairo
Gina Cruz	Amber Matrauga	Charlene Web
Krystyna Czaplińska	Anthony Martinez	Bernadette Westphal
Bernadine Dateno	Antoinette Martinez	Alicja Wilczyńska
Sylvia Derby	Gail Morganti	Patricia Yochum
Adam Dolewski	Jarosław Musiał	Janina&Henryk Żelażewscy
Joe Doud	Irene Nielsen	Bogusia Zientek
Mieczysław Dutkowski	Monica Nava	
Edmund F. Dzwigalski	Gloria Norton	

RECYCLE



The Knights of Columbus Council 9599 will have their next recycling drive on March 12th & 13th before and after all the Masses. The Knights will accept only aluminum beverage cans and plastic water and beverage bottles, **please no glass**. A recycling station will be set up in the south-west corner of the main parking lot. A Knight will be there to direct and help with your load.



RECYCLING PROGRAM

The Knights of Columbus Council 9599 will have their next recycling drive on March 12th & 13th before and after all the Masses. The Knights will accept only aluminum beverage cans and plastic water and beverage bottles, **please no glass**. A recycling station will be set up in the south-west corner of the main parking lot. A Knight will be there to direct and help with your load.

GOLF TOURNAMENT

Save the date—April 18, 2022
Kolbe Charities and the Knights of Columbus Council 9599 are looking for Golfers for the 9th Annual Charities Golf Tournament at the Western Hills Country Club in Chino Hills, CA

Greens Fees \$150 per Golfer including Lunch—Interested as a Golfer or Donor—please contact Joe Kozak j.j.kozy1@att.net 951-277-0626 or Tony Krawczak tbkrawczak@aol.com 714-815-0141
www.kolbecharities.org

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Monday:	Martyrs of Valeria
Tuesday:	St. Aristobulus
Wednesday:	St. Hilary
Thursday:	St. Patrick, bishop
Friday:	St. Cyril of Jerusalem, bishop and doctor of the Church
Saturday:	Solemnity of Saint Joseph



Sat 3/12 4:00 pm +Joe Tokar from Tony and Barbara Krawczak
+David Carey

Sun 3/13 9:00 am For the intention of the Polish Center community
10:30 am +Aniela Pawlik w 1 rocznicę śmierci i
+Stanisław Pawlik w 35 rocznicę śmierci
od córki Grażyny Mazur z rodziną
+Lilja Cekarska w 10 miesięcy po śmierci
od męża i córki
+Elżbieta Nowak w 2 rocznicę śmierci od Grażyny,
Danuty, Barbary i przyjaciół
O uzdrawienie Bożeny Taylor od siostry Anny Grendy
+Kazimierz Walus w 1 rocznicę śmierci od żony z rodziną
+Michałina i +Roman Przywara od syna Marka z rodziną
+Victoria Lenk od rodziny Przywara i Radziszewskich
+Wiesław Łukasik w 7 rocznicę śmierci od syna z rodziną
+Tomasz Gawryś od Basi Mika z rodziną

Sat 3/19 4:00 pm +Joe Tokar from Rick and Patty Kobzi
+Maria Nicassio on the 6th anniversary of her passing
from her family

Sun 3/20 9:00 am For the intention of the Polish Center community
10:30 am +Zbigniew Karwowski 7 miesięcy po odejściu do Pana
Boga od żony i dzieci
O Boże błogosławieństwo dla Adama Karwowskiego
Z okazji 18 urodzin od mamy z siostrami i szwagrami
+Marek Jasiński od żony z dziećmi
O uzdrawienie Bożeny Taylor od siostry Anny Grendy
+Henryk Bładek od rodziny Guz i Zofii
+Czesława Witkowska w 2 rocznicę śmierci
od syna Mariusza i synowej Joanny
O Boże błogosławieństwo dla Piotra Witkowskiego
w 1 rocznicę urodzin od babci Joanny i dziadka Mariusza
+Andrzej Grochulski w 6 rocznicę śmierci od żony Zofii
i córek z rodzinami

REMINDER - STATIONS OF THE CROSS

Each Friday evening during Lent at the Polish Center we have Stations of the Cross beginning at **7:00 pm**. The object of the Stations is to help the faithful to make a spiritual pilgrimage of prayer, through meditating upon the chief scenes of Christ's sufferings and death. **This year we will pause our traditional soup meal due to refurbishment activity.**

COLLECTION FOR THE CHURCH IN AFRICA / LATIN AMERICA / EASTERN EUROPE

This week, we will take up the Collection for the Church in Africa/Latin America/Eastern Europe. Catholics in Latin America, the Caribbean and Eastern Europe face many challenges, including violence and a lack of both clergy and lay leadership to witness to the gospel message. Your support shares the faith with those in **God Bless!**

W tym tygodniu druga zbiórka będzie przeznaczona na Kościół w Afryce, Ameryce Łacińskiej i Europie Wschodniej. Katolicy w Ameryce Łacińskiej, na Karibach i w Europie Wschodniej stoją przed wieloma wyzwaniami, w tym przemocą i brakiem zarówno duchownych, jak i świeckich przywódców, którzy mogliby świadczyć o przesłaniu ewangelii. Państwa wsparcie dzieli się wiarą z potrzebującymi. **Bóg zapłać!**

CENTER COUNCIL NEWS

Our Center Council holds regular meetings. If anyone has questions or items for the Council to address please feel free to submit questions to the Office or Mrs. Judy McBride at jdmcb1@gmail.com

Rada Ośrodkowa spotyka się regularnie. Prosimy o skierowanie pytań albo kwestii do Rady przez biuro albo przez Panią Judy McBride jdmcb1@gmail.com

A VOCATION VIEW:

 Are you listening to Jesus, the Chosen One? Be open to what he reveals to you. Let his message dwell in your heart
DIVINE WORD MISSIONARIES-SISTERS SERVANTS OF THE HOLY SPIRIT 800-553-3321

DIARY OF ST. FAUSTINA



There is but one price at which souls are bought, and that is suffering united to My suffering on the cross.

(*Diary*, 324)

*Diary passages with bolded words are Jesus speaking
Diary of St. Maria Faustina Kowalska: Divine Mercy in My Soul



THANK YOU/DZIĘKUJĘ FOR YOUR GENEROSITY

First Second
03/05 & 03/06/2022 \$ 7,257.00 \$ 8,382.00
Our second collection last week will be dedicated to aid Ukrainian war refugees—**God bless for your generosity!**

Director: Fr. Zbigniew Frąszczak, SVD

Deacon: Dn. Jim Merle

Secretary: Iwona Zajkowska-Kubat

Office Hours:

Wednesday - 10:00 am - 5:00 pm

Saturday - 11:00 am - 6:00 pm

Sunday - 9:30 am - 2:00 pm

Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at 714-996-8161
for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc.

Bulletin Editor:

Piotr Czarnecki — czarnep@gmail.com

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass: 4:00 pm - English

7:15 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

First Friday Masses: 8:30 am - English

7:30 pm - Polish

Confession before each Mass